

## 516594-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mini għall-ferroviji – Erneuerung des Tunnels**

**Ruppertsberg und der Verkehrsstation Jossa**

**OJ S 142/2026 27/07/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Xoghlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Email: [Josip.Peraica@deutschebahn.com](mailto:Josip.Peraica@deutschebahn.com)

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Email: [eVergabe@deutschebahn.com](mailto:eVergabe@deutschebahn.com)

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Erneuerung des Tunnels Ruppertsberg und der Verkehrsstation Jossa

Deskrizzjoni: Die DB InfraGO AG, RB Mitte, beabsichtigt die Erneuerung des Tunnels Ruppertsberg und der Verkehrsstation Jossa im Rahmen der Containermaßnahme „Strecke 3825“. Diese Ausschreibung betrifft die geplante Aufweitung des Tunnels (L=321m) in Vollerneuerung von ca. 50 m² auf ca. 80 m² im Querschnitt. Bei der Vst Jossa wird der Mittelbahnsteig zurückgebaut. Der Hausbahnsteig wird RIL-Konform angepasst und es werden noch zwei neue Außenbahnsteige gebaut. Desweiteren wird die Vst mit einer Personenunterführung (PU) ausgestattet. Die Erneuerung erfolgt im Rahmen einer 18-monatigen Totalsperrung der Strecke.

Identifikatur tal-proċedura: 52310d4b-4901-44a8-8fe7-4474ef1d6932

Identifikatur intern: 26FEI86307

Tip ta' proċedura: Innegożjati bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Bedingungen für den Erhalt des Auftrags Der Nachweis über die im folgenden aufgeführten Eignungsanforderungen wird durch das Vorhandensein einer Präqualifikation bei der Deutschen Bahn AG, den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) / PQ-VOB oder vorläufig mit einer Eigenerklärung über die Erfüllung der Eignungsanforderungen erbracht. Im letzten Fall sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle die Nachweise zu

den einzelnen Anforderungen innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist ein Nachweis über das Vorhandensein einer PQ-VOB innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. - Erklärung über seine Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine entsprechende Erklärung über die Mitgliedschaft bei dem für sie zuständigen Versicherungsträger abzugeben) - Erklärung über die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes oder Wohnsitzes - Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen - Erklärung, dass der Bewerber/Bieter nicht durch die Deutsche Bahn AG wegen Verfehlungen gesperrt und vom Wettbewerb ausgeschlossen worden ist - Erklärung über Verfehlungen, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB) - Erklärung zur Kartellrechtlichen Compliance- und Korruptionsprävention - Erklärung, dass bei der Ausführung eines früheren Auftrags bei der Deutsche Bahn AG oder einem mit ihr gemäß §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen keine wesentliche Anforderung erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat - Erklärung über mögliche Eintragungen im Gewerbezentralregister- Erklärung, dass das Unternehmen zu keinem Zeitpunkt in einem Vergabeverfahren der Deutsche Bahn AG oder eines mit ihr gemäß §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmens a) versucht hat, die Entscheidungsfindung in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung beeinflussen konnte bzw. dies versucht hat. - Erklärung, dass der Bewerber/Bieter den DB-Verhaltenskodex für Geschäftspartner (<https://www.deutschebahn.com/de/konzern/konzernprofil/compliance/geschaeftpartner/verhaltenskodex-1191674>) oder die BME-Verhaltensrichtlinie (<https://www.bme.de/initiativen/compliance/bme-compliance-initiative/>) oder einen eigenen Verhaltenskodex, der im Wesentlichen vergleichbare Prinzipien verbindlich für ihn festlegt, einhalten wird - Erklärungen zur Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen, insbesondere der Pflicht zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung), sowie Verpflichtungen z. B. gem. den in § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AentG), § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz genannten Vorschriften - Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist - Erklärung, dass das Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe im Sinne von §§ 123 f. GWB oder Eignungskriterien im Sinne von § 122 GWB keine Täuschung begangen und auch keine Auskünfte zurückgehalten hat und dass das Unternehmen stets in der Lage war, geforderte Nachweise in Bezug auf die §§ 122 bis 124 GWB zu übermitteln

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221242 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mini għall-ferroviji

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sinntal

Kodiċi postali: 36391

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere

Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben. Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den zuvor genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: 1. Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. Hasselmann und Müller Planungsgesellschaft mbH 2. Krebs + Kiefer Ingenieure GmbH 3. Vössing Ingenieurgesellschaft mbH 4. Ingenieurbüro Merkin & Völker GmbH 5. GFK Ingenieure GmbH 6. ILF CONSULTING ENGINEERS AUSTRIA GMBH 7. Arcadis Mobility Germany GmbH Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. Für den Fall, dass die Bieter im Rahmen einer Verhandlung zur Abgabe eines preislich modifizierten Angebots aufgefordert werden, behält das Angebot der 1. Angebotseröffnung einschl. der Nebenangebote weiterhin Gültigkeit. Das gilt sowohl für den Fall, dass der Bieter fristgemäß ein modifiziertes Angebot vorlegt, als auch für den Fall, dass der Bieter ein modifiziertes Angebot nicht oder nicht fristgemäß vorlegt. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot (des Bestbieters) erteilt. Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 v.H. der Abrechnungssumme Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE  
sektvo -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Erneuerung des Tunnels Ruppertsberg und der Verkehrsstation Jossa

Deskrizzjoni: Die DB InfraGO AG, RB Mitte, beabsichtigt die Erneuerung des Tunnels

Ruppertsberg und der Verkehrsstation Jossa im Rahmen der Containermaßnahme „Strecke

3825“. Diese Ausschreibung betrifft die geplante Aufweitung des Tunnels (L=321m) in Vollerneuerung von ca. 50 m<sup>2</sup> auf ca. 80 m<sup>2</sup> im Querschnitt . Bei der Vst Jossa wird der Mittelbahnsteig zurückgebaut. Der Hausbahnsteig wird RIL-Konform angepasst und es werden noch zwei neue Außenbahnsteige gebaut. Desweiteren wird die Vst mit einer Personenunterführung (PU) ausgestattet. Die Erneuerung erfolgt im Rahmen einer 18-monatigen Totalsperrung der Strecke.

Identifikatur intern: cc0120f3-6ce4-447e-b41e-24491d77b51d

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221242 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mini għall-ferroviji

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Sinntal

Kodiċi postali: 36391

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, falls dies unter „Zusätzliche Informationen zu den Losen“ ausdrücklich erwähnt ist. Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Eine dementsprechende Erklärung ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht. Angaben zu den

Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind den

Bewerbungsbedingungen Ziff. 18 und Besonderen Vertragsbedingungen zu entnehmen:

Oberbau konventionell–Schotter: Gleise: Strecken III; Regionalverkehr 50 - 120 km/h Oberbau

konventionell–Schotter: Weichen; Strecken III; Regionalverkehr 50 - 120 km/h Konstruktiver

Ingenieurbau: Massive Stützbauwerke Allgemeiner Erd- und Tiefbau: Erdbauwerke

Bauleistung für Kabel: Kabelführungssysteme incl. Tiefbau Bauleistung für Kabel:

Kabelverlegung Spezialtiefbau: Verankerungen Ergänzende Anforderungen gemäß

Teilnahmeantrag: Anlage 1 Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit: 1.1 Erklärung über den jährlichen durchschnittlichen Gesamtumsatz der letzten drei Jahre (2023, 2024, 2025) von mindestens (>20<) Mio €. Gewertet wird der durchschnittliche Umsatz.

Bietergemeinschaften werden gesamthaft bewertet. Fachliche Eignung Anlage 2 Erklärung

und Nachweis von Referenzprojekten über die Bauausführung: 2.1 Tunnel Definition Tunnel:

Die im weiteren als "Tunnel" bezeichneten Bauwerke sind Tunnel mit einem Durchmesser von mindestens 5m. - Ausführung von Tunnelprojekten: Nachweis des Bewerbers / der

Bewerbergemeinschaft über mindestens 1 vergleichbares Projekt, die innerhalb der letzten 15 Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurden. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind:

- o Ausführung bergmännisch aufgefahrener Tunnel in Spritzbetonbauweise mit Ortbeton-Innenschale o Tunnellänge > 100 m Der Nachweis ist über ein Abnahmedokument / Referenzschreiben des AG zu erbringen.

2.2 Verkehrsstation:

- o Mindestens 1 vergleichbares Projekt, bei dem der Bau der Verkehrsstation mit mindestens zwei Bahnsteigen sowie einer Personenunterführung innerhalb der letzten zehn Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurde. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme.) Der Nachweis ist über ein Abnahmedokument / Referenzschreiben des AG zu erbringen. Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind:

- g) Ausführung der Verkehrsstation mit mindestens zwei Bahnsteigen
- h) Ausführung einer Personenunterführung in offener Bauweise Die Personenunterführung kann als separater Nachweis geführt werden.

Fachliche Eignung Anlage 3 Erklärung über die vorgesehene Baustellenorganisation, Leitung und Aufsicht inkl. beruflicher Qualifikation. Erklärung, über die vorgesehene Struktur der Baustellenorganisation inkl. der Benennung des für die Leitung und Aufsicht der Gesamtmaßnahme und der einzelnen Fachgewerke vorgesehenen technischen Personals mit Angabe der beruflichen Qualifikation und Erfahrung inkl. Lebenslauf und Sprachkenntnis und Angabe der Personalkalkulation für die Vortriebsmannschaft.

3.1 x Anforderungen an Projektleiter:

- o Abgeschlossenes Hochschulstudium: Diplom-Ingenieur / MSC / MEng in Bauingenieurwesen oder vergleichbar o mind. 10 Jahre Berufserfahrung als Projektleiter in der Bauausführung von Tunnelbauwerken, nachzuweisen über einen tabellarischen Lebenslauf mit Angabe der Projekte, die als Projektleiter verantwortet, wurden o mind. 1 vergleichbares Projekt, für das der Bau des Tunnels innerhalb der letzten 10 Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurden. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme). Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 9 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind:

- o Ausführung bergmännisch aufgefahrener Tunnel in Spritzbetonbauweise mit Ortbeton-Innenschale o Tunnellänge > 100 m o Nachweis der Projektleitungstätigkeit in der Ausführung eines komplexen Projekts mit Darstellung eines (1) Projektes in dem mindestens drei (3) Gewerke im gleichen Baufeld ausgeführt und koordiniert wurden.

x Anforderungen an Bauleiter Tunnel

- o Abgeschlossenes Hochschulstudium: Diplom-Ingenieur / MSC / MEng in Bauingenieurwesen oder vergleichbar o mind. 5 Jahre Berufserfahrung als Bauleiter in der Bauausführung von Tunnelbauwerken, nachzuweisen über einen tabellarischen Lebenslauf mit Angabe der Projekte, die als Bauleiter verantwortet, wurden o mind. 1 vergleichbares Projekt, für die der Bau des Tunnels innerhalb der letzten fünf Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurden. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme). Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 9 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind:

- o Ausführung bergmännisch aufgefahrener Tunnel in Spritzbetonbauweise mit Ortbeton-Innenschale o Tunnellänge > 100 m x Anforderungen an Polier Tunnel o mind. 5 Jahre Berufserfahrung als Polier in der Bauausführung von Tunnelbauwerken, nachzuweisen über einen tabellarischen Lebenslauf mit Angabe der Projekte, die als Polier verantwortet, wurden o mind. ein (1) vergleichbares Projekt, für die der Bau des Tunnels innerhalb der letzten 10 Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurden. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme). Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 9 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind:

- o Ausführung bergmännisch aufgefahrener Tunnel in Spritzbetonbauweise mit Ortbeton-Innenschale o Tunnellänge > 100 m x Anforderung Vortriebsmannschaft o im Zusammenhang mit dem

vorgesehen Bauablauf/Vortriebszeiten ist die Anzahl der zur Vortriebsmannschaft gehörenden Personen je Schicht darzustellen o mind. 1 vergleichbares Projekt, für die der Vortrieb des jew. Tunnels innerhalb der letzten 10 Geschäftsjahre, ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurde. Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 10 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind: o Ausführung bergmännisch aufgefahrener Tunnel in Spritzbetonbauweise mit Ortbeton-Innenschale o Tunnellänge > 100 m Anforderungen an Bauleiter Verkehrsstation: o Abgeschlossenes Hochschulstudium: Diplom-Ingenieur / MSC / MEng im Bauingenieurwesen oder vergleichbar o Mind. 5 Jahre Berufserfahrung als Bauleiter in der Bauausführung, nachzuweisen über einen tabellarischen Lebenslauf mit Angabe der Projekte, die als Bauleiter verantwortet, wurden. o Mind. 1 vergleichbares Projekt, für die der Bau einer Verkehrsstation innerhalb der letzten fünf Geschäftsjahre ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurde. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme). Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 9 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind: o Ausführung einer Verkehrsstation mit mindesten 2 Bahnsteigen und o Bau einer Personenunterführung in offener Bauweise x Anforderungen an Polier Verkehrsstation o Mind. 3 Jahre Berufserfahrung als Polier in der Bauausführung, nachzuweisen über einen tabellarischen Lebenslauf mit Angabe der Projekte, die als Polier verantwortet wurden. o Mind. 1 vergleichbares Projekt, für die der Bau einer Verkehrsstation innerhalb der letzten fünf Geschäftsjahre ab Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses Teilnahmeantrages, abgeschlossen wurde. (Es gilt das Datum der VOB-Abnahme). Die Darstellung erfolgt über ein Referenzblatt oder Seite 9 dieses Dokumentes Eine Referenz gilt als vergleichbar, wenn folgende Mindestanforderungen erfüllt sind: o Ausführung einer Verkehrsstation mit mindesten 2 Bahnsteigen und o Bau einer Personenunterführung in offene Bauweise Der Bieter verpflichtet sich, die benannten Personen in der benannten Position im Vertragsfall einzusetzen. Ersatz des Schlüsselpersonals (Projektleitung, Bauleitung, Polier sowie Vortriebsmannschaft) ist nur bei gleicher Qualifikation und nach Zustimmung durch den AG zulässig.

#### **5.1.7. Akkwist strategiku**

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bitte beachten Sie dazu die Ziffern 2.1, 2.1.4 und 5.1.6 dieser Bekanntmachung. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 100,00

#### **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 85

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Deskrizzjoni: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/1f1f44c9-fbcc-40a0-b62b-90882b18c442>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 11/09/2026

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/1f1f44c9-fbcc-40a0-b62b-90882b18c442>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 27/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Entfällt

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Numru tar-registrazzjoni: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Indirizz postali: Adam-Riese-Straße 11-13

Belt: Frankfurt Main

Kodiċi postali: 60327

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: FE.EI 92

Email: [Josip.Peraica@deutschebahn.com](mailto:Josip.Peraica@deutschebahn.com)

Telefown: +49 26523916

Fax: +49 69260913773

Indirizz tal-internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Numru tar-registrazzjoni: a6ceb1fb-e3c6-459d-a608-8a792d7bf449

Indirizz postali: Europaplatz 1

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10557

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [eVergabe@deutschebahn.com](mailto:eVergabe@deutschebahn.com)

Telefown: +49 302970

Indirizz tal-internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej



### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes  
Numru tar-registrazzjoni: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6  
Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53113  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefown: +49 22894990

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5ed54f7c-c1d6-463c-a422-71a397be3acc - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 17  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/07/2026 11:32:29 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 516594-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 142/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 27/07/2026